

Completar con ☒ = SI ☒ = No

☐ Contrato

☒ Traslado

☐ O/T N°

Marca VW

Modelo: Voyage

Patente: RBLH87

A ☒ Entrega

☐ Recepción

Preparado por: Franchesca Muñoz

Fecha: 24-01-2022

Hora: 0830

Kilometraje: 8247

Combustible: 8 / 8

GENERAL

- ☒ Documentos ☐ Tarjeta Asistencia ☐ TAG ☒ Panel de Instrumentos
Documents Attendance Card TAG Dash Board (Reviewed by Client)
☒ Declara Artículos de Valor ☐ Declara Artículos de Valor
Declare Items of Value

SEGURIDAD

- ☒ Botiquín ☒ Extintor ☒ Rueda de Repuesto ☒ Triángulo
First Aid Kit Fire Extinguisher Spare Tire Triangle
☒ Chaleco Reflectante ☒ Gata ☒ Llave de Rueda
Safety Vest Jack Tire Iron

NIVELES Y LUCES

- ☒ Aceite Motor ☒ Frenos ☐ Refrigerante ☒ Agua Limpiaparabrisas
Motor Oil Brakes Cooling Solution Windshield Water
☒ Señalizadores ☒ Neumáticos ☐ Luces
Signal Lights Tires Lights

EQUIPAMIENTO

- ☒ Apoya Cabeza ☒ Encendedor ☒ Tapa de Combustible
Head Rest Lighter Fuel Cap
☒ Piso de goma ☒ Tapas de Rueda ☐ Antena
Rubber Mats Hub Caps Antenna
☒ Cenicero ☒ Radio / Parlantes ☐ C/Panel ☒ Emblema (Marca)
Ashtray Radio / Speakers S/Panel Emblem / Symbol (Modelo)

EQUIPO ADICIONAL

- ☒ Lona Cubre Pick Up ☒ Cadenas de Nieve ☒ Parrilla ☒ Silla de Bebe
Tonneau Cover Snow Chains Roof Rack Baby Seat
☒ GPS ☒ Otros
GPS Others

EQUIPO MINERO BÁSICO

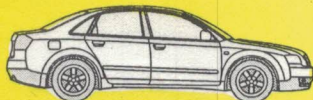
- ☒ Pértiga ☒ Báliza ☒ Barra Interna ☒ Barra Externa

EQUIPO MINERO ESPECIAL

- ☒ Cuñas ☒ Porta Cuñas ☒ Estrobo ☒ Traba Tuercas
☒ Bidones Combustible ☒ Neumático Adicional ☒ Botiquín Minero ☒ Cubre Luneta
☒ Set de Herramientas ☒ Caja de Invierno ☒ Frazadas ☒ Linterna ☒ Cadenas ☒ Tensores ☐ Pala

DETALLE DEL VEHICULO / VEHICLE DETAIL

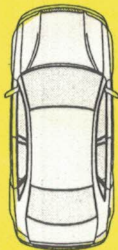
- ☒ ABOLLADURA / Dent ☐ RAYA / Scratches ☒ PICADURA / Chipping



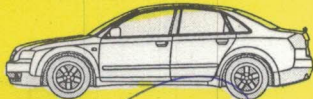
LADO DERECHO / ASIENTO DEL PASAJERO



VISTA FRONTAL



VISTA POSTERIOR



LADO IZQUIERDO / ASIENTO DEL CHOFER

Observaciones / Observations:

Doc. 10/2024

Mant. 15.000

Ext. 08/2023

Tarjeta COPEC y

copa de llave

quemadura asiento chofer

Por WEST Rent a Car

Nombre: [Signature]

Rut: [Signature]

Firma: [Signature]

Usuario / Cliente

Nombre: [Signature]

Rut: 12.642.166-7

Firma: [Signature]

B ☐ Entrega

☐ Recepción

Preparado por:

Fecha:

Hora:

Kilometraje:

Combustible: 8 / 8

GENERAL

- ☐ Documentos ☐ Tarjeta Asistencia ☐ TAG ☐ Panel de Instrumentos (Revisado por Cliente)
Documents Attendance Card TAG Dash Board (Reviewed by Client)
☐ Declara Artículos de Valor ☐ Declara Artículos de Valor
Declare Items of Value

SEGURIDAD

- ☐ Botiquín ☐ Extintor ☐ Rueda de Repuesto ☐ Triángulo
First Aid Kit Fire Extinguisher Spare Tire Triangle
☐ Chaleco Reflectante ☐ Gata ☐ Llave de Rueda
Safety Vest Jack Tire Iron

NIVELES Y LUCES

- ☐ Aceite Motor ☐ Frenos ☐ Refrigerante ☐ Agua Limpiaparabrisas
Motor Oil Brakes Cooling Solution Windshield Water
☐ Señalizadores ☐ Neumáticos ☐ Luces
Signal Lights Tires Lights

EQUIPAMIENTO

- ☐ Apoya Cabeza ☐ Encendedor ☐ Tapa de Combustible
Head Rest Lighter Fuel Cap
☐ Piso de goma ☐ Tapas de Rueda ☐ Antena
Rubber Mats Hub Caps Antenna
☐ Cenicero ☐ Radio / Parlantes ☐ C/Panel ☐ Emblema (Marca)
Ashtray Radio / Speakers S/Panel Emblem / Symbol (Modelo)

EQUIPO ADICIONAL

- ☐ Lona Cubre Pick Up ☐ Cadenas de Nieve ☐ Parrilla ☐ Silla de Bebe
Tonneau Cover Snow Chains Roof Rack Baby Seat
☐ GPS ☐ Otros
GPS Others

EQUIPO MINERO BÁSICO

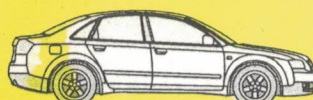
- ☐ Pértiga ☐ Báliza ☐ Barra Interna ☐ Barra Externa

EQUIPO MINERO ESPECIAL

- ☐ Cuñas ☐ Porta Cuñas ☐ Estrobo ☐ Traba Tuercas
☐ Bidones Combustible ☐ Neumático Adicional ☐ Botiquín Minero ☐ Cubre Luneta
☐ Set de Herramientas ☐ Caja de Invierno ☐ Frazadas ☐ Linterna ☐ Cadenas ☐ Tensores ☐ Pala

DETALLE DEL VEHICULO / VEHICLE DETAIL

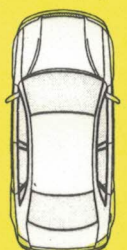
- ☐ ABOLLADURA / Dent ☐ RAYA / Scratches ☒ PICADURA / Chipping



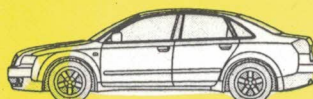
LADO DERECHO / ASIENTO DEL PASAJERO



VISTA FRONTAL



VISTA POSTERIOR



LADO IZQUIERDO / ASIENTO DEL CHOFER

Observaciones / Observations:

Por WEST Rent a Car

Nombre: [Signature]

Rut: [Signature]

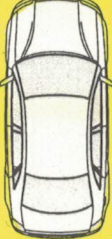
Firma: [Signature]

Usuario / Cliente

Nombre: [Signature]

Rut: [Signature]

Firma: [Signature]

Marca <u>VW</u>		Modelo: <u>Voyage</u>		Patente: <u>RBLH89</u>	
A ☒ Entrega ☐ Recepción		B ☐ Entrega ☐ Recepción			
Preparado por: <u>Franchesca Muñoz</u>		Preparado por:			
Fecha: <u>24-01-2023</u> Hora: <u>08:30</u>		Fecha: Hora:			
Kilometraje: <u>8482</u> Combustible: <u>8</u> / 8		Kilometraje: Combustible: ☐ / 8			
GENERAL					
☒ Documentos Documents		☐ Tarjeta Asistencia Attendance Card		☐ TAG TAG	
☐ Declara Artículos de Valor Declare Items of Value		☐ Panel de Instrumentos Dash Board (Reviewed by Client)		☐ Panel de Instrumentos (Revisado por Cliente) Dash Board (Reviewed by Client)	
SEGURIDAD					
☐ Botiquín First Aid Kit		☐ Extintor Fire Extinguisher		☐ Rueda de Repuesto Spare Tire	
☐ Chaleco Reflectante Safety Vest		☐ Gata Jack		☐ Triángulo Triangle	
NIVELES Y LUCES					
☒ Aceite Motor Motor Oil		☐ Frenos Brakes		☐ Refrigerante Cooling Solution	
☐ Señalizadores Signal Lights		☐ Neumáticos Tires		☐ Agua Limpiaparabrisas Windshield Water	
EQUIPAMIENTO					
☒ Apoya Cabeza Head Rest		☒ Encendedor Lighter		☐ Tapa de Combustible Fuel Cap	
☒ Piso de goma Rubber Mats		☒ Tapas de Rueda Hub Caps		☐ Antena Antenna	
☒ Cenicero Ashtray		☒ Radio / Parlantes Radio / Speakers		☐ Emblema (Marca) Emblem / Symbol (Modelo)	
EQUIPO ADICIONAL					
☒ Lona Cubre Pick Up Tonneau Cover		☒ Cadenas de Nieve Snow Chains		☒ Parrilla Roof Rack	
☒ GPS GPS		☒ Otros Others		☒ Silla de Bebe Baby Seat	
EQUIPO MINERO BÁSICO					
☒ Pértiga		☒ Báliza		☒ Barra Interna	
☒ Barra Externa					
EQUIPO MINERO ESPECIAL					
☐ Cuñas		☐ Porta Cuñas		☐ Estrobo	
☐ Traba Tuercas		☐ Bidones Combustible		☐ Neumático Adicional	
☐ Botiquín Minero		☐ Cubre Luneta		☐ Set de Herramientas	
☐ Caja de Invierno		☐ Frazadas		☐ Linterna	
☐ Cadenas		☐ Tensores		☐ Pala	
DETALLE DEL VEHICULO / VEHICLE DETAIL					
☒ ABOLLADURA / Dent		☐ RAYA / Scratches		☒ PICADURA / Chipping	
					
LADO DERECHO / ASIENTO DEL PASAJERO		VISTA FRONTAL			
					
LADO IZQUIERDO / ASIENTO DEL CHOFER		VISTA POSTERIOR			
Observaciones / Observations: <u>Tarjeta COPEC y copia de llave</u>					
Por WEST Rent a Car			Usuario / Cliente		
Nombre: <u>[Signature]</u>			Nombre: <u>[Signature]</u>		
Rut: <u>[Signature]</u>			Rut: <u>15.200.101-2</u>		
Firma: <u>[Signature]</u>			Firma: <u>[Signature]</u>		

Retire sus pertenencias antes de entregar el vehículo. West no se hace responsable por ningún objeto dejado en su interior.
Make sure you take all you belonging out of the vehicle when you return it, as WEST cannot be held responsible for any items left behind.